Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

►**B** ►**M4** **РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1275/2008 НА КОМИСИЯТА**

от 17 декември 2008 година

за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране към електрическото и електронното битово и офис оборудване във връзка с консумацията му на електроенергия в режим „в готовност“, режим „изключен“ и мрежови режим на готовност ◄

(текст от значение за ЕИП)

(ОВ L 339, 18.12.2008 г., стр. 45)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕО) № 278/2009 на Комисията от 6 април 2009 година	L 93	3	7.4.2009 г.
►**M2**	Регламент (ЕО) № 642/2009 на Комисията от 22 юли 2009 година	L 191	42	23.7.2009 г.
►**M3**	Регламент (ЕС) № 617/2013 на Комисията от 26 юни 2013 година	L 175	13	27.6.2013 г.
►**M4**	Регламент (ЕС) № 801/2013 на Комисията от 22 август 2013 година	L 225	1	23.8.2013 г.
►**M5**	Регламент (ЕС) 2016/2282 на Комисията от 30 ноември 2016 година	L 346	51	20.12.2016 г.

▼B
▼M4

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1275/2008 НА КОМИСИЯТА

от 17 декември 2008 година

за прилагане на Директива 2005/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране към електрическото и електронното битово и офис оборудване във връзка с консумацията му на електроенергия в режим „в готовност“, режим „изключен“ и мрежови режим на готовност

▼B

(текст от значение за ЕИП)

▼M4

Член 1

Предмет и обхват

Настоящият регламент определя изисквания за екопроектиране по отношение на консумацията на електроенергия в режим „в готовност“, режим „изключен“ и мрежови режим на готовност във връзка с пускането на пазара на електрическо и електронно битово и офис оборудване.

Настоящият регламент не се отнася за електрическо и електронно битово и офис оборудване, което, за да може да работи по предназначение, се предлага на пазара заедно с външни електрозахранващи устройства за понижено напрежение.

▼B

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент важат определенията, посочени в Директива 2005/32/ЕО. Прилагат се също и следните определения:

1. „Електрическо и електронното битово и офис оборудване“ (наричано по-долу „оборудване“), означава всякакъв продукт, който използва енергия и който:

   а) е пуснат в търговската мрежа като отделна функционална единица и е предназначен за крайния потребител;

   б) попада в списъка на продуктите, консумиращи енергия, от приложение I;

   в) е зависим от захранване с енергия от захранващата електрическа мрежа, за да работи по предназначение; и

   г) е проектиран за работа с номинално напрежение 250 V или с по-ниско напрежение,

   а също така и, когато се продава за небитова употреба и употреба, която не е в офиси.

2. „Режим(и)“„в готовност“ означава състояние, при което оборудването е свързано към мрежовия захранващ източник, зависи от захранването с енергия от захранващата електрическа мрежа, за да функционира по предназначение, и предоставя **само** следните функции, които могат да се поддържат неопределено дълго време:

   — функция за повторно активиране или функция за повторно активиране и само индикация за това, че функцията за повторно активиране е задействана, и/или

▼B

— визуализиране на информация или на състояние.

3. „Функция за повторно активиране“ означава функция, позволяваща задействането на други работни режими, включително на активен режим, чрез отдалечен превключвател, включително дистанционно управление, вътрешен сензор, таймер за режим, осигуряващ допълнителни функции, включително основната функция.

4. „Визуализиране на информация или на състояние“ означава функция с постоянно действие, предоставяща информация или указваща състоянието на оборудването върху дисплей, включително онагледяване на часовник.

5. „Активен режим/активни режими“ означава състояние, при което оборудването е свързано към захранващата електрическа мрежа и е активирана поне една от основните функции, осигуряващи услугата, за която е предназначено устройството.

6. „Режим изключен“ означава състояние, при което оборудването е свързано към захранващата електрическа мрежа, но не осигурява никакви функции; следните състояния също се считат за режим „изключен“:

   а) състояния, осигуряващи само индикация за режима „изключен“;

   б) състояния, осигуряващи само функции, предназначени да осигурят електромагнитната съвместимост съгласно Директива 2004/108/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ([1]).

7. „Устройства/оборудване за информационни технологии“ означава всяко оборудване, чиято основна функция е въвеждане, запаметяване, визуализиране, търсене, предаване, обработка, комутиране или управление на данни и на съобщения за далекосъобщителни цели или комбинация от тези функции и може да има един или повече крайни изводи с типично предназначение за обмен на информация.

8. „Жилищна среда“ означава условия, при които може да се очаква, че в радиус от 10 m от разглеждания уред се ползват радио- и телевизионни приемници за приемане по ефира.

▼M1

9. „външно електрозахранващо устройство за понижено напрежение“ означава външно захранващо устройство с номинално изходно напрежение, посочено на фирмената табелка, под 6 волта и номинален изходен ток, посочен на фирмената табелка, по-голям или равен на 550 милиампера.

▼M4

10. „мрежа“ означава комуникационна инфраструктура с топология от връзки, архитектура, включително физическите компоненти, принципи на организация, комуникационни процедури и формати (протоколи).

11. „мрежови режим на готовност“ означава състояние, при което оборудването е в състояние да възобнови изпълнението на функция чрез сигнал за задействане от разстояние, постъпил чрез мрежова връзка.

12. „сигнал за задействане от разстояние“ означава сигнал, произведен извън оборудването и постъпващ по мрежа.

([1]) ОВ L 390, 31.12.2004 г., стр. 24.

▼M4

13. „мрежов порт“ означава жичен или безжичен физически интерфейс за мрежова връзка, намиращ се върху оборудването, чрез който то може да бъде задействано от разстояние.

14. „логически мрежов порт“ означава мрежова технология, функционираща през физически мрежов порт.

15. „физически мрежов порт“ означава физическата (апаратна) среда на мрежовия порт. Даден физически мрежов порт може да бъде използван от две или повече мрежови технологии.

16. „достъпност по мрежа“ означава способността на оборудването да възобновява изпълнението на функции след като на мрежов порт е регистриран сигнал за задействане от разстояние.

17. „оборудване, свързвано към мрежа“ означава оборудване, което може да се свързва към мрежа и има един или повече мрежови портове.

18. „оборудване, свързвано към мрежа, с висока степен на достъпност по мрежа“ (оборудване HiNA) означава оборудване, което изпълнява като основна(и) функция(и) само и изключително една или повече от следните функции: маршрутизатор, мрежов комутатор, точка за достъп до безжична мрежа, концентратор, модем, телефон за гласови съобщения чрез интернет протокол (VoIP), видеотелефон.

19. „оборудване, свързвано към мрежа, с функционални възможности за висока степен на достъпност по мрежа“ (оборудване с функционални възможности HiNA) означава оборудване с функционални възможности на маршрутизатор, мрежов комутатор, точка за достъп до безжична мрежа или комбинация от тях, но не е оборудване, свързвано към мрежа, с висока степен на достъпност по мрежа (оборудване HiNA).

20. „маршрутизатор“ означава мрежово устройство, чиято основна функция е да определя оптималния маршрут, по който следва да се препраща мрежовият трафик. Маршрутизаторите препращат пакети от една мрежа към друга въз основа на информацията от мрежовия слой (L3).

21. „мрежов комутатор“ означава мрежово устройство, чиято основна функция е да филтрира, препраща и разпределя кадри въз основа на адреса на местоназначение, съдържащ се във всеки кадър. Всички комутатори работят поне на нивото на каналния слой (L2).

22. „точка за достъп до безжична мрежа“ означава устройство, чиято основна функция е да осигури връзка чрез протокола IEEE 802.11 (Wi-Fi) до множество клиенти.

23. „концентратор“ означава мрежово устройство, което съдържа множество портове и се използва за свързване на сегменти от локална мрежа.

24. „модем“ означава устройство, чиято основна функция е да предава и приема цифрово модулирани аналогови сигнали по жична мрежа.

25. „печатащо оборудване“ означава оборудване, което извежда върху хартия резултатите от подаваните електронни данни. Печатащото оборудване може да има допълнителни функции и може да се предлага на пазара като многофункционално устройство или многофункционално изделие.

▼M4

26. „голямоформатно печатащо оборудване“ означава печатащо оборудване, проектирано за печатане върху носители A2 и по-големи, включително оборудване, проектирано да работи с ролен носител с широчина най-малко 406 mm.

27. „система за дистанционно присъствие“ означава специализирана система с висока разделителна способност за видеоконферентна връзка и за съвместна работа, която включва потребителски интерфейс, камера с висока разделителна способност, екран, озвучителна система и възможност за кодиране и декодиране на видео и звуков сигнал.

28. „битова кафеварка“ означава уред с нетърговска цел за варене на кафе.

29. „битова кафеварка за шварцкафе“ означава битова кафеварка, която за извлича кафето чрез просмукване.

30. „нагревател“ означава елемент от кафеварка, който преобразува електроенергията в топлина за загряване на вода.

31. „подгряване на каната“ означава функция за затопляне на кана, която се намира върху кафеварката.

32. „цикъл на варене“ означава процес, който трябва да завърши, за да се приготви кафето.

33. „самопочистване“ означава процес, който кафеварката извършва, за да почисти вътрешността си. Този процес може да бъде обикновено изплакване или процес на измиване с използване на специфични добавки.

34. „премахване на накипа“ означава процес, който кафеварката извършва, за да премахне напълно или частично потенциален накип във вътрешността си.

35. „настолен терминален клиент“ означава компютър, който разчита на връзка с отдалечени изчислителни ресурси (напр. компютърен сървър, отдалечена работна станция), за да придобие основните си функционални възможности и при който дисковите запаметяващи устройства не са неделима част от продукта. Основният модул на настолен терминален клиент трябва да бъде предназначен за използване на постоянно място (напр. върху бюро), а не за преносимост. Настолните терминални клиенти могат да извеждат информация на външен или, когато е част от продукта, вътрешен екран.

36. „работна станция“ означава високопроизводителен компютър за един потребител, използван предимно за графични приложения, автоматизирано проектиране, разработване на програми, финансови и научни приложения, както и за други задачи, изискващи висока изчислителна мощност, със следните характеристики.

    а) има средно време между отказите (MTBF) най-малко 15 000 часа;

    б) поддържа код за коригиране на грешки (ККГ) и/или буферирана памет;

    в) отговаря на три от следните пет характеристики:

        1) има допълнително захранване за високопроизводителни графични карти (т.е. допълнително захранване от 12 V чрез PCI-E с 6 извода);

▼M4

2) системата му е опроводена за прорезен съединител, поголям от × 4 PCI-E, върху дънната платка в допълнение към графичния(те) прорезен(ни) съединител(и) и/или поддръжка на PCI-X;

3) не поддържа многопроцесорни графични карти с обща памет (UMA);

4) включва пет или повече съединители PCI, PCI-E или PCI-X;

5) може да поддържа много процесори — два или повече централни процесори (трябва да поддържа физически отделни процесорни корпуси/гнезда, тоест това изискване не е удовлетворено, ако се поддържа един многоядрен процесор).

37. „преносима работна станция“ означава компютър с високи показатели за един потребител, използван предимно за графични приложения, автоматизирано проектиране, разработване на програми, финансови и научни приложения, както и за други задачи, изискващи висока изчислителна мощност, с изключение на игри, и който е проектиран специално за преносимост и за продължителна работа със или без директна връзка към захранващ източник с променливо напрежение. Преносимите работни станции използват вграден екран и могат да работят с вградена акумулаторна батерия или друг преносим захранващ източник. Повечето преносими работни станции използват външно захранващо устройство и имат вградена клавиатура и показващо устройство.

Преносимата работна станция има следните характеристики:

а) има средно време между отказите (MTBF) най-малко 13 000 часа;

б) има поне една отделна графична карта (dGfx), отговаряща на класификация Г3 (с големина на кадровия буфер > 128 бита), Г4, Г5, Г6 или Г7;

в) поддържа включването на три или повече вътрешни запаметяващи устройства;

г) поддържа системна памет от поне 32 GB.

38. „малък сървър“ означава вид компютър, който обикновено използва компоненти на настолни компютри в конструкция на настолен компютър, но е предназначен да действа предимно като запаметяващо устройство за други компютри и да изпълнява функции като осигуряване на услуги за мрежова инфраструктура и съхраняване на данни/медии, и който има следните характеристики:

а) проектиран е като тип „поставка“, тип „кула“ или в друга форма, подобна на тези на настолните компютри, така че системите за обработка на данни, запаметяване и осъществяване на връзка с мрежата се намират в една кутия;

б) проектиран е да работи 24 часа на ден и 7 дни в седмицата;

в) проектиран е главно за работа в среда с множество едновременно действащи потребители, които обслужва посредством свързани в мрежа клиентски устройства;

▼M4

г) когато се пуска на пазара с операционна система, операционната система е проектирана за домашен сървър или за нископроизводителни сървърни приложения;

д) не се пуска на пазара с отделна графична карта (dGfx), отговаряща на класификация, различна от G1.

39. „компютърен сървър“ означава компютърен продукт, който предоставя услуги и управлява мрежовите ресурси на клиентски терминали като настолни компютри, преносими компютри, настолни терминални клиенти, телефони с интернет протокол (IP) или други компютърни сървъри. Компютърният сървър обикновено се пуска на пазара за използване в центрове за данни и в офисна/корпоративна среда. Достъпът до компютърен сървър се осъществява преди всичко чрез мрежови връзки, а не чрез преки потребителски входни устройства като клавиатура или мишка.

Компютърният сървър има следните характеристики:

а) проектиран е да поддържа операционни системи (ОС) за компютърни сървъри и/или програми за управление на ОС и е предназначен да изпълнява инсталирани от потребителя корпоративни приложения;

б) поддържа код за коригиране на грешки (ККГ) и/или буферирана памет (включително буферирани модули на памети с двустранно разположение на изводите (DIMM) и конфигурации от вида „буфер върху платката“ (BOB);

в) пуска се на пазара с едно или повече захранващи устройства от вида променливо напрежение/постоянно напрежение;

г) всички процесори имат достъп до споделена системна памет и са независимо достъпни за отделна ОС или програма за управление на ОС.

Член 3

Изисквания за екопроектиране

Изискванията за екопроектиране по отношение на консумацията на електроенергия в режим „в готовност“, режим „изключен“ и мрежови режим на готовност са определени в приложение II.

▼B

Член 4

Оценка на съответствието

Процедурата за оценяване на съответствието, посочена в член 8, параграф 2 от Директива 2005/32/ЕО, е системата за вътрешен контрол на проектирането, предвидена в приложение IV към Директива 2005/32/ЕО, или системата за управление, предвидена в приложение V към Директива 2005/32/ЕО.

Член 5

Процедури за проверка с цел надзор върху пазара

Проверки за надзор се извършват в съответствие с процедурата за проверка, предвидена в приложение III.

▼B

Член 6

Базови стойности за сравнение

Базовите стойности за сравнение на налични понастоящем на пазара продукти и технологии с най-добри показатели са определени в приложение IV.

▼M4

Член 7

Преразглеждане

Комисията преразглежда настоящия регламент и представя резултатите от преразглеждането пред Консултативния форум не по-късно от 7 януари 2016 г. в светлината на техническия напредък. Преразглеждането ще бъде насочено по-специално към обхвата и изискванията за режима „в готовност/изключен“ и целесъобразността и нивото на изискванията за мрежовия режим на готовност във връзка с третия етап на изпълнение (2019 г.).

Преразглеждането може да е насочено *inter alia* към професионално оборудване и продукти, оборудвани с електродвигатели, управлявани с дистанционно управление.

Член 8

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз.*

Точка 1 от приложение II се прилага считано от 7 януари 2010 г.

Точка 2 от приложение II се прилага считано от 7 януари 2013 г.

Точка 3 от приложение II се прилага считано от 1 януари 2015 г.

Точка 4 от приложение II се прилага считано от 1 януари 2017 г.

Точка 5 от приложение II се прилага считано от 1 януари 2019 г.

Точка 6 от приложение II се прилага считано от 1 януари 2015 г.

Точка 7 от приложение II се прилага считано от 1 януари 2015 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък на продуктите, консумиращи енергия, попадащи в обхвата на настоящия регламент

1. Битови уреди

Перални машини

Сушилни за дрехи

Миялни машини

Готвене:

Електрически фурни

Електрически котлони

Микровълнови фурни

Тостери

Фритюрници

Мелнички, кафе-машини и уреди за отваряне и затваряне на кутии и опаковки

Електрически ножове

Други уреди за готвене и друга обработка на храна, чистене и поддръжка на дрехи

Уреди за подстригване, сушене на коса, миене на зъби, бръснене, масаж и други уреди за грижа за тялото

Кантари

▼M3

2. Оборудване за информационни технологии, предназначено най-вече за използване в жилищна среда, с изключение на настолни компютри, интегрирани настолни компютри и преносими компютри, определени в Регламент (ЕС) № 617/2013 ([1])

▼B

3. Потребителски уреди

▼M2

Радиоприемници

Видеокамери

Видеокасетофони

Записващи устройства с висока вярност (Hi-Fi)

Усилватели за звукова честота

Системи за домашно кино

Музикални инструменти

и друго оборудване за целите на записа или възпроизвеждането на звук или изображение, включително на сигнали или други технологии за разпространяване на звук и изображение, различни от далекосъобщенията, но без телевизори, както са определени в Регламент (ЕО) № 642/2009 на Комисията

▼B

4. Играчки, уреди за спорт и отдих

Електрически влакчета и комплекти състезателни коли

Ръчни конзоли за видеоигри

Спортни уреди с електрически или електронни елементи

Други играчки, уреди за спорт и отдих

([1]) ОВ L 175, 27.6.2013 г., стр. 13.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Изисквания за екопроектиране

1. Една година след влизане в сила на настоящия регламент:

   а) Консумация на мощност в режим „изключен“:

   Консумацията на мощност от оборудването във всяко състояние на режим „изключен“ не трябва да надвишава 1,00 W.

   б) Консумация на мощност в режим(ите) „в готовност“:

   Консумацията на мощност от оборудването във всяко състояние, осигуряващо само функция за повторно активиране или осигуряващо само функция за повторно активиране и просто индикация за това, че функцията за повторно активиране е задействана, не трябва да надвишава 1,00 W.

   Консумацията на мощност от оборудването във всяко състояние, осигуряващо само визуализиране на информация или на състояние, или осигуряващо само комбинация от функция за повторно активиране и визуализиране на информация или на състояние, не трябва да надвишава 2,00 W.

   в) Наличие на режим „в готовност“ и или режим „изключен“

   Освен когато е нецелесъобразно за използването по предназначение, оборудването трябва да осигурява режим „в готовност“ и/или режим „изключен“ и/или друго състояние, при което не се превишават изискваните нива на консумацията на мощност в режим „изключен“ и или в режим „в готовност“, когато оборудването е свързано към захранващата електрическа мрежа.

2. Четири години след влизане в сила на настоящия регламент:

   а) Консумация на мощност в режим „изключен“:

   Консумацията на мощност от оборудването във всяко състояние „изключен“ не трябва да надвишава 0,50 W.

   б) Консумация на мощност в режим(ите) „в готовност“:

   Консумацията на мощност от оборудването във всяко състояние, осигуряващо само функция за повторно активиране или осигуряващо само функция за повторно активиране и просто индикация за това, че функцията за повторно активиране е задействана, не трябва да надвишава 0,50 W.

   Консумацията на мощност от оборудването във всяко състояние, осигуряващо само визуализиране на информация или на състояние, или осигуряващо само комбинация от функция за повторно активиране и визуализиране на информация или на състояние, не трябва да надвишава 1,00 W.

   в) Наличие на режим „в готовност“ и/или режим „изключен“

   Освен когато е нецелесъобразно за използването по предназначение, оборудването трябва да осигурява режим „в готовност“ и/или режим „изключен“ и/или друго състояние, при което не се превишават изискваните нива на консумацията на мощност в режим „изключен“ и/или в режим „в готовност“, когато оборудването е свързано към захранващата електрическа мрежа.

▼M4

   г) Управление на консумацията за всяко оборудване, различно от оборудване, свързвано към мрежа

   Оборудването трябва, освен когато това е нецелесъобразно за използването по предназначение, да предлага функция за управление на консумацията или подобна функция. Когато оборудването не работи с основната си функция и друг(и) продукт(и), консумиращ(и) енергия, не е(са) зависим(и) от функциите му, функцията за управление на консумацията трябва след възможно най-краткия интервал от време, съвместим с използването по предназначение, да превключва оборудването автоматично към:

   — режим „в готовност“, или

   — режим „изключен“, или

▼M4

— друго състояние, при което не се превишават изискваните нива на консумация на мощност в режим „изключен“ и/или в режим „в готовност“, когато оборудването е свързано към захранващата електрическа мрежа.

Функцията за управление на консумацията трябва да бъде активирана.

3. Считано от 1 януари 2015 г.:

а) Възможност за дезактивиране на връзката(ите) с безжичната мрежа

Всяко оборудване, свързвано към мрежа, което може да бъде свързано с безжична мрежа, трябва да предлага възможност на потребителя да дезактивира връзката(ите) с безжичната мрежа. Това изискване не важи за продукти, които разчитат на една единствена мрежова връзка за използването си по предназначение и нямат жична мрежова връзка.

б) Управление на консумацията на оборудване, свързвано към мрежа

Оборудването трябва, освен когато това е нецелесъобразно за използването по предназначение, да предлага функция за управление на консумацията или подобна функция. Когато оборудването не работи с основната си функция и друг(и) продукт(и), консумиращ(и) енергия, не е(са) зависим(и) от функциите му, функцията за управление на консумацията трябва след възможно най-краткия интервал от време, съвместим с използването по предназначение, да превключва оборудването автоматично към състояние на мрежови режим на готовност.

В състояние, осигуряващо мрежови режим на готовност, функцията за управление на консумацията може да превключва оборудването автоматично в режим „в готовност“ или в режим „изключен“ или в друго състояние, при което не се превишава изискваната консумация за режима „в готовност“ и/или „изключен“.

Функцията за управление на консумацията или подобна функция, следва да бъде налице за всички мрежови портове на оборудването, свързвано към мрежа.

Функцията за управление на консумацията или подобна функция, следва да бъде активирана, освен ако не са дезактивирани всички мрежови портове. В последния случай функцията за управление на консумацията или подобна функция, следва да се активира, ако някой от мрежовите портове бъде активиран.

Интервалът от време по подразбиране, след който функцията за управление на консумацията или подобна функция превключва оборудването автоматично в състояние, осигуряващо мрежови режим на готовност, не трябва да надвишава 20 минути.

в) Оборудване, свързвано към мрежа, което има един или повече режими на готовност, трябва да бъде в съответствие с изискванията за този(тези) режим(и) на готовност, когато всички мрежови портове са дезактивирани.

г) Оборудване, свързвано към мрежа, различно от оборудване HiNA, трябва да бъде в съответствие с разпоредбите на точка 2, буква г), когато всички мрежови портове са дезактивирани.

д) Консумация в състояние, осигуряващо мрежови режим на готовност:

Консумацията на оборудване HiNA или на оборудване с функционални възможности HiNA в състояние, осигуряващо мрежови режим на готовност, в който оборудването е превключено от функцията за управление на консумацията или подобна функция, не трябва да надвишава 12,00 W.

Консумацията на друго оборудване, свързвано към мрежа, в състояние, осигуряващо мрежови режим на готовност, в който оборудването е превключено от функцията за управление на консумацията или подобна функция, не трябва да надвишава 6,00 W.

▼**M4**

Граничните стойности за консумацията, посочени в буква д), не се прилагат за:

i) печатащо оборудване със захранване с номинална мощност, по-голяма от 750 W;

ii) голямоформатно печатащо оборудване;

iii) системи за дистанционно присъствие;

iv) настолни терминални клиенти;

v) работни станции;

vi) преносими работни станции;

vii) малки сървъри;

viii) компютърни сървъри.

4. Считано от 1 януари 2017 г.:

В допълнение към изискванията, определени в точка 3, букви а) и б), се прилагат следните разпоредби:

а) оборудване, свързвано към мрежа, което има един или повече режими на готовност, трябва да бъде в съответствие с изискванията за тези режими на готовност, когато никой от *жичните* мрежови портове не е свързан *и когато всички* безжични мрежови портове са дезактивирани;

б) оборудване, свързвано към мрежа, различно от оборудване HiNA, трябва да бъде в съответствие с разпоредбите на точка 2, буква г), когато никой от жичните мрежови портове не е свързан и когато всички безжични мрежови портове са дезактивирани;

в) консумация в състояние, осигуряващо „мрежови режим на готовност“:

Консумацията на оборудване HiNA или на оборудване с функционални възможности HiNA в състояние, осигуряващо мрежови режим на готовност, в който оборудването е превключено от функцията за управление на консумацията или подобна функция, не трябва да надвишава 8,00 W.

Консумацията на друго оборудване, свързвано към мрежа, в състояние, осигуряващо мрежови режим на готовност, в който оборудването е превключено от функцията за управление на консумацията или подобна функция, не трябва да надвишава 3,00 W.

Граничните стойности за консумацията, посочени в буква в), не се прилагат за:

i) голямоформатно печатащо оборудване;

ii) настолни терминални клиенти;

iii) работни станции;

iv) преносими работни станции;

v) малки сървъри;

vi) компютърни сървъри.

5. Считано от 1 януари 2019 г.:

В допълнение към изискванията, определени в точка 3, букви а) и б) и точка 4, букви а), б) и в), за оборудване, свързвано към мрежа, различно от оборудване HiNA или от оборудване с функционални възможности HiNA, се прилага следната разпоредба:

▼M4

Консумацията на оборудване, свързвано към мрежа, различно от оборудване HiNA или от оборудване с функционални възможности HiNA в състояние, осигуряващо мрежови режим на готовност, в който оборудването е превключено от функцията за управление на консумацията или подобна функция, не трябва да надвишава 2,00 W.

6. Считано от 1 януари 2015 г.:

За кафеварки времето на закъснение, след което продуктът превключва автоматично в режимите и състоянията, посочени в приложение II, точка 2, буква г), е, както следва:

— за битови кафеварки за шварцкафе, съхраняващи кафето в термоизолирана кана — не повече от пет минути след завършване на последния цикъл на варене или 30 минути след завършване на процеса на премахване на накипа или на самопочистване,

— за битови кафеварки за шварцкафе, съхраняващи кафето в неизолирана кана — максимум 40 минути след завършване на последния цикъл на варене или 30 минути след завършване на процеса на премахване на накипа или на самопочистване,

— за битови кафеварки, различни от кафеварките за шварцкафе, максимум 30 минути след завършване на последния цикъл на варене, максимум 30 минути след включването на нагревателя, максимум 60 минути след задействането на функцията за подгряване на каната, или максимум 30 минути след завършване на процеса на премахване на накипа или на самопочистване, освен ако не се задейства сигнализация, изискваща намесата на потребителя, за да се предотврати евентуална повреда или злополука.

До горепосочената дата изискванията за екопроектиране, формулирани в приложение II, точка 2, буква г), не се прилагат.

7. Изисквания за продуктова информация

От 1 януари 2015 г. за оборудване, свързвано към мрежа, на видно място на свободнодостъпните интернет страници на производителите се осигурява следната информация:

а) за всеки режим „в готовност“ и/или „изключен“ и за състоянието, осигуряващо мрежови режим на готовност, към който оборудването се превключва от функцията за управление на консумацията или подобна функция:

— данните за консумацията на мощност във ватове, закръглена до първия знак след десетичната запетая,

— интервалът от време, след който функцията за управление на консумацията или подобна функция превключва автоматично оборудването в режим „в готовност“ и/или „изключен“ и/или състояние, осигуряващо мрежови режим на готовност;

б) консумираната мощност от продукта в мрежови режим на готовност, ако всички жични мрежови портове са свързани и всички безжични мрежови портове са активирани;

в) указания за това как да се активират и дезактивират безжичните мрежови портове.

Консумираната мощност от продукта в мрежови режим на готовност, посочена в буква б), и указанията, посочени в буква в), трябва да бъдат включени и в ръководството за потребителя.

▼**M4**

8. Измервания

Консумацията на мощност, посочена в точка 1, букви а) и б), точка 2, букви а) и б), точка 3, буква д), точка 4, буква в) и точка 5, както и времената на закъснение, посочени в точка 6, се установяват чрез точна, надеждна и възпроизводима методика за измерване, като се взема предвид общопризнатото съвременно техническо равнище.

9. Информация, която следва да бъде предоставяна от производителите

За целите на оценката на съответствието съгласно член 4 техническата документация трябва да съдържа следните елементи:

а) за всеки от двата режим „в готовност“ и/или „изключен“:

— консумираната мощност във ватове, закръглена до първия знак след десетичната запетая,

— използваният метод за измерване,

— описание на начина, по който работният режим на оборудването е бил избран или програмиран,

— последователността от събития, която води до състоянието, при което оборудването сменя автоматично режимите,

— всякакви забележки относно работата на оборудването, например информация за това как потребителят да превключи оборудването към състояние на мрежови режим на готовност,

— ако е приложимо, времето по подразбиране, след което функцията за управление на консумацията или подобна функция превключва оборудването в приложимия режим или състояние на ниска консумация;

б) за оборудване, свързвано в мрежа:

— броят и видът на мрежовите портове и с изключение на безжичните мрежови портове, указание къде върху оборудването се намират тези портове; по-специално трябва да бъде обявено дали един и същи физически мрежов порт съдържа два или повече видове мрежови портове,

— дали преди доставката всички мрежови портове са дезактивирани,

— дали оборудването е оборудване HiNA или оборудване с функционални възможности HiNA; когато не е предоставена информация, се счита, че това не е така;

и за всеки вид мрежов порт:

— времето по подразбиране, след което функцията за управление на консумацията или подобна функция превключва оборудването в състояние, осигуряващо мрежови режим на готовност,

— задействащият сигнал, който е необходим за повторното активиране на оборудването,

— спецификациите за (максималните) показатели,

— (максималната) консумацията на оборудването в състоянието, осигуряващо мрежови режим на готовност, в който функцията за управление на консумацията или подобна функция ще превключи оборудването, ако за активиране от разстояние се използва само този порт,

— комуникационният протокол, използван от оборудването.

Ако не е предоставена информация, се счита, че оборудването не е оборудване, свързвано към мрежа, освен ако не осигурява функционални възможности на маршрутизатор, мрежов комутатор, точка за достъп до безжична мрежа (която не е терминал), концентратор, модем, телефон за гласови съобщения чрез интернет протокол (VoIP) или видеотелефон;

▼**M4**

в) изпитвателни параметри за измерване:

— околна температура,

— изпитвателно напрежение във V и честота в Hz,

— коефициент на хармоници в захранващата електрическа мрежа,

— информация и документация относно измервателната апаратура, постановката и схемите, използвани за електрическо изпитване;

г) характеристиките на оборудването, които са от значение за оценката на съответствието с изискванията, определени в точка 1, буква в), или изискванията, определени в точка 2, буква в) и/или г), и/или точка 3, буква б), в зависимост от случая, включително времето, необходимо за автоматично достигане до режим „в готовност“, „изключен“ или до друго състояние, при което не се превишават изискваните нива на консумация в режим „изключен“ и/или в режим „в готовност“.

В частност, ако е необходимо, се осигурява техническа обосновка, когато изискванията, определени в точка 1, буква в), или изискванията, определени в точка 2, буква в) и/или г), и/или точка 3, буква б), не са подходящи за предвидената употреба на оборудването. Необходимостта да се поддържат една или повече мрежови връзки или да се чака сигнал за задействане от разстояние не се счита за техническа обосновка за освобождаване от изискванията, определени в точка 2, буква г), в случай на оборудване, което не е определено от производителя като оборудване, свързвано към мрежа.

▼M5

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Проверка на съответствието на продуктите с изискванията, извършвана от органите за надзор на пазара

Зададените в настоящото приложение контролни допустими отклонения (verification tolerances) се отнасят само за параметри, измерени при проверка от органите на държавите членки, и не могат да бъдат използвани от производителя или вносителя като разрешено отклонение при определяне на стойностите в техническата документация, при интерпретиране на тези стойности с оглед постигане на съответствие или за съобщаване по какъвто и да е начин на по-добри работни показатели.

1. ПРОЦЕДУРА ЗА ПРОВЕРКА

За целите на проверката на съответствието на даден модел продукт с изискванията, определени в настоящия регламент в съответствие с член 3, параграф 2 от Директива 2009/125/ЕО, по отношение на посочените в настоящото приложение изисквания органите на държавите членки прилагат следната процедура:

1) Органите на държавата членка проверяват само една бройка от модела.

2) За модела се смята, че отговаря на приложимите изисквания, ако:

а) посочените в техническата документация стойности съгласно точка 2 от приложение IV към Директива 2009/125/ЕО (обявените стойности) и в съответните случаи стойностите, използвани за изчисление на такива стойности, не са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с резултатите от съответните измервания, направени съгласно буква ж) от цитираната точка; и

б) обявените стойности отговарят на всички изисквания в настоящия регламент, а също всяка изисквана информация за продукта, публикувана от производителя или вносителя, не съдържа стойности, които да са по-благоприятни за производителя или вносителя в сравнение с обявените стойности; и

в) при изпитването от органите на държавите членки на бройка от съответния модел, определените стойности (измерените при изпитването стойности на съответните параметри и стойностите, изчислени въз основа на тези измервания), са в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблицата по-долу.

3) Ако не са постигнати резултатите по точка 2, буква а) или буква б), се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.

4) Ако не е постигнат резултатът по точка 2, буква в), органите на държавите членки подбират за изпитване три допълнителни бройки от същия модел.

5) Ако средноаритметичните стойности за тези три бройки на определените стойности попадат в рамките на съответните контролни допустими отклонения, дадени в таблицата по-долу, се смята, че моделът съответства на приложимите изисквания.

6) Ако резултатът по точка 5 не е постигнат, се смята, че моделът не съответства на изискванията в настоящия регламент.

7) Незабавно след вземане на решение за несъответствие на модела съгласно точка 3 и точка 6 органите на държавата членка предоставят цялата съответна информация на органите на другите държави членки и на Комисията.

▼M5

Органите на държавите членки трябва да използват измервателните и изчислителните методи, посочени в точка 8 от приложение II и в част 2 от настоящото приложение. Органите на държавите членки трябва да прилагат само тези контролни допустими отклонения, които са посочени по-долу в таблицата, и да използват по отношение на изискванията, посочени в настоящото приложение, само процедурата, описана в точки 1 — 7. Не трябва да се прилагат никакви други допустими отклонения, например определените в хармонизираните стандарти или в който и да е друг измервателен метод.

Контролни допустими отклонения

Вид изискване	Категория	Допустимо отклонение
Съгласно приложение II, точка 1, буква а) и буква б) или точка 2, буква а) и буква б)	При необходима консумация на мощност над 1,00 W	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 10 %.
	При необходима консумация на мощност, по-малка или равна на 1,00 W	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 0,10 W.
Съгласно приложение II, точка 3, буква в) и точка 4, буква а)	Няма разделяне на категории	Определената стойност не трябва да превишава обявената стойност с повече от 10 %.

2. ПРОЦЕДУРА ЗА ИЗПИТВАНЕ НА СВЪРЗАНО КЪМ МРЕЖА ОБОРУДВАНЕ

За изпитване на съответствието с изискванията, формулирани в точка 3, буква в) и точка 4, буква а) от приложение II, органите на държавите членки трябва да използват процедурата, определена в част 1 от настоящото приложение, след като са дезактивирани и/или разкачени всички мрежови портове на устройството.

За изпитване на съответствието с останалите изисквания, формулирани в точка 3 и точка 4 от приложение II, държавите членки изпитват една единствена бройка както следва:

Ако, както е посочено в техническата документация, оборудването има един вид мрежови портове и ако притежава два или повече мрежови портове от този вид, на случаен принцип се избира един от тези портове и той се свързва към подходяща мрежа, отговаряща на спецификациите за максимални показатели на порта. В случай на наличие на няколко безжични порта от един и същ вид, останалите безжични портове по възможност се дезактивират. В случай че има множество жични мрежови портове от един и същи вид, за проверка на изискванията, посочени в приложение II, точка 3, останалите мрежови портове по възможност се дезактивират. Ако има само един мрежов порт, този порт се свързва към подходяща мрежа, отговаряща на спецификациите за максимални показатели на порта.

Устройството се поставя в режим „включен“. След като устройството е в режим „включен“ и работи правилно, може да се премине в състоянието, осигуряващо мрежови режим на готовност и се измерва консумацията на мощност. След това на оборудването се подава подходящ задействащ сигнал по мрежовия порт и се прави проверка дали оборудването се активира повторно.

Ако съгласно техническата документация оборудването има няколко вида мрежови портове, за всеки вид мрежови портове се повтаря описаната по-долу процедура. Ако има два или повече мрежови портове от даден вид, на случаен принцип се избира по един порт за всеки вид мрежови портове и този порт се свързва към подходяща мрежа, отговаряща на спецификациите за максимални показатели на порта.

Ако има само един мрежови порт от даден вид, той се свързва към подходяща мрежа, отговаряща на спецификациите за максимални показатели на порта. Неизползваните безжични портове по възможност се дезактивират. В случай на проверка на изискванията, посочени в приложение II, точка 3, жичните мрежови портове, които не се използват, по възможност се дезактивират.

▼**M5**

Устройството се поставя в режим „включен“. След като устройството е в режим „включен“ и работи правилно, може да се премине в състоянието, осигуряващо мрежови режим на готовност и се измерва консумацията на мощност. След това на оборудването се подава подходящ задействащ сигнал чрез мрежовия порт и се прави проверка дали оборудването се активира повторно. Ако два или повече вида (логически) мрежови портове споделят един физически мрежов порт, тази процедура се повтаря за всеки вид логически мрежов порт, като другите логически мрежови портове са логически изключени.

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Базови стойности за сравнение

За целите на прилагането на приложение I, част 3, точка 2 от Директива 2005/32/ЕО се определят следните базови стойности за сравнение.

Режим „изключен“: 0 W—0,3 W с физически прекъсвач за изключване, свързан на първичната страна, в зависимост от, *inter alia*, показателите, свързани с електромагнитната съвместимост съгласно Директива 2004/108/ЕО.

Режим „в готовност“ — функция за повторно активиране: 0,1 W.

Режим „в готовност“ — визуализиране: прости дисплеи и маломощни светодиоди 0,1 W, по-големи дисплеи (напр. за часовници) консумират по-голяма мощност.

▼M4

Мрежови режим на готовност: 3 W за оборудване HiNA; 1 W или по-малко за оборудване, което не е HiNA.